



№ 8 (88)  
октябрь 1  
2006



ЦЕНА  
5 EEK,  
0,20 LVL,  
0,30 €

# Эстония выбрала президента

23 сентября коллегия выборщиков избрала президентом Эстонии на пятилетний срок заместителя главы комиссии по иностранным делам Европарламента, социал-демократа Тоомаса Хендрика Ильвеса. За него проголосовали 174 члена коллегии при необходимых 173 голосах. Ход голосования, которое проходило в зале национальной оперы, транслировало эстонское телевидение.

Новый президент Эстонской Республики Тоомас Хенрик Ильвес приступит к исполнению своих обязанностей уже девятого октября.

Напомним, что в 1993-1996 годах Тоомас Хенрик Ильвес был послом Эстонии в США, Канаде и Мексике, а в 1996-1998 и 1999-2002 годах — министром иностранных дел Эстонии, в 2001-2002 годах он возглавлял Партию умеренных (нынешняя Социал-демократическая партия). В 2002-2004 годах Ильвес — член социал-демократической фракции Рийгикогу, а с 2004 года — депутат Европейского парламента. На выборах в Европарламент за Ильвеса проголосовало очень много избирателей — 76 тысяч человек.

И это несмотря на то, что Тоомас Хенрик Ильвес — т.н. "зарубежный эстонец", родившийся 26 декабря 1953 года в Стокгольме. Может быть, тут сказалось то обстоятельство, что Ильвес — тонкий психолог. Он окончил Колумбийский университет по специальности психология, а также защитил магистерскую диссертацию по психологии в Пенсильванском университете. Вероятно, многим простым людям импонирует еще и то, что Ильвес развелся со своей американской женой и во второй раз женился на коренной эстонке Эвелин, которая три года назад родила ему дочку Кадри Кейу. От первого брака у нового президента Эстонии двое детей: сын Луукас Кристьян (1987 года рождения)

и дочь Юлия Кристийне (1992 года рождения).

Сразу после оглашения результатов голосования в Собрании выборщиков Тоомас Хенрик Ильвес посетил могилу первого президента постсоветской Эстонии Леннарта Мери. Этим демонстративным шагом Ильвес как бы подтвердил преемственность в эстонской политике (как внутренней, так и внешней).

Тоомас Хенрик Ильвес победил с довольно-таки убедительным преимуществом. Это значит, что многие народники и центристы, проигнорировав партийную дисциплину, тайно проголосовали за кандидатуру конкурирующих партий.

Наверное, команда Ильвеса, состоявшая из социал-демократов, реформистов, исамалийтчиков и республиканцев, обрабатывая выборщиков, применяла тактику "кнута и пряника". От этого никуда не денешься. Но все-таки думается, что решающий вклад в победу Ильвеса внесли эстонские СМИ. Мастера политической кухни еще раз доказали, насколько эффективным оружием может быть пресса. Тем более в такой маленькой стране, как Эстония. Показательна и поддержка, которую выразили Ильвесу эстонские деятели культуры. Хочется верить, что они сделали это по естественному порыву сердца, а не по чьему-то наущению.

Президентская избирательная кампания оставила впечатление о Тоомасе Хенрике

Ильвесе как о некоем мессии, который принесет Эстонии счастье и процветание. Получилось, что "светлые силы", олицетворенные образом Ильвеса, боролись с "темными силами", стоявшими за Рюйтелем. В конечном итоге "добро", естественно, восторжествовало над "злом". При таком раскладе дебаты по существу вопросов между кандидатами в президенты превратились в перемывание их "косточек". Так, Ильвесу даже припомнили его то ли русское, то ли еврейское происхождение.

Кстати, в свое время Ильвес осудил президента Арнольда Рюйтеля за его отказ поехать в Москву 9 мая 2005 года на празднование Дня Победы. Также он выступил против политической преамбулы к пограничному договору, что в конечном счете привело к отказу российской стороны ратифицировать документ. Да и говоря о судьбе "Бронзового солдата", Ильвес высказался за сохранение памятника на нынешнем месте, но изменение его "идеологического содержания".

Не исключено, что именно при президенте Ильвесе наконец-то произойдет позитивный прорыв в эстонско-российских отношениях. Ведь для нормализации отношений между Эстонией и Россией совсем необязательно, чтобы эстонский президент обладал какими-то особыми симпатиями к восточному соседу. Для этого достаточно, чтобы у него был элементарный здравый смысл и



прагматичный расчет.

Кажется, Тоомас Хенрик Ильвес наделен столь необходимыми для политика качествами. Иначе он вряд ли сумел бы проделать столь

Фото: <http://www.thilves.ee>

впечатляющий путь к высотам эстонской политики.

**Олег Самородный**  
"Пярнуский Экспресс"  
В сокращении

После ремонта места хватает и депутатам, и гостям



29 сентября очередное заседание Городского собрания первый раз прошло в отремонтированном за лето здании ратуши. Зал для заседаний стал просторнее. Теперь каждому депутату, а также гостям будет где усеться. Переделана также лестница на второй этаж, теперь на первом этаже стало намного больше места.

## НОВОСТИ ГОРСОБРАНИЯ

В повестке дня были следующие вопросы:

1. Утверждение детальной планировки участка Куллеркупу, 4. Участок в первом Тамбре, около железной дороги, разделён на пять более мелких участков. Адреса новых участков — Куллеркупу, 6, 4а, 4б и 4с.

2. Утверждение детальной планировки участка Туру, 6. К ночному клубу «Экзотика» разрешено сделать пристройку, а за клубом расположится парковка.

3. Создание некоммерческого объединения (MTÜ) „Valga Ettevõtlusinkubaator“. Инкубатор предпринимательства будет на льготных условиях предлагать начинающим бизнесменам помещения, аппаратуру, курсы, консультации и т.д.

4. Принятие дополнительного бюджета на 2006 год.

В связи с тем, что средств в бюджет города поступило больше, чем запланировано, бюджет города увеличивается на четыре миллиона. Деньги распределены следующим образом:

а) 550 000 — на софинансирование проектов

б) 2 300 000 — на ремонт дорог. В городе проблемы с затянувшимся ремонтом дорог теперь не из-за отсутствия денег, а из-за того, что АО «Valga Teed» не справляется с объёмом работ.

в) 500 000 — на ремонт детских садов. Walko и забор в Kaseke.

г) 250 000 — на ремонт ратуши

д) 100 000 — на спортклубы

е) 200 000 — на компенсацию платы за обеды в школах. С первого сентября все школьники с первого по десятый класс в Валге питаются бесплатно.

ж) 100 000 — в резервный фонд

5. Изменение порядка компенсаций за повышение стоимости центрального отопления.

В связи с тем, что из 600 000 крон, выделенных на компенсации, которые можно было оформить до 31 августа, истрачено только 167 000 крон, срок подачи заявлений продлён до 30-го ноября. На компенсацию имеет право одиноко живущее лицо, среднемесячный нетто доход которого (с февраля по июнь 2006 года) меньше 3000 крон, и семья, у которой тот же доход меньше 2500 крон на человека.

(Продолжение читайте на стр.2)



ВАЛКЪ WALK  
Газета издаётся с  
14 февраля  
2003 года

ISSN 1736-003X

9 771736 003009

## НОВОСТИ ГОРСБОРАНИЯ

(Начало на стр. 1)

### 6. Изменение Плана развития города на 2003-2008 год.

В план развития города добавлены следующие пункты:

- Строительство нового современного комплекса Центра Профессионального Образования в Валга.
- Организация проекта службы по оказанию услуг нянь.
- Организация лыжной, беговой и санной трассы, а также её освещения в овраге Ряни.
- Постройка второго лифта в Валгаской больнице.

### 7. Ответ на запрос депутата Сийри Рейльян.

Следующее заседание Городского Собрания состоится 27 октября.

**Игорь Яллап**



В холле ратуши теперь гораздо больше места

## У почты новоселье



Валгское почтовое отделение перенесено на новое место – в центр города – рядом с магазином «Олюпе» (Olupe). Помещение, где перед этим размещался магазин, было отремонтировано строительной фирмой из Алуksне и теперь стало современным и удобным для работников и посетителей.

Всего здесь трудятся пять операторов и их начальник. Для лучшего обслуживания клиентов изменили время работы: теперь почтовое отделение открывается в 7.30 утра. Даже в обед, с 12.00 до 13.00, будут открыты все три кассы, чтобы люди могли в свой свободный час не тратить время на стояние в очереди.

В ближайшее время планируется введение новой платной услуги – электронной подписи. «Цифровой автограф» поможет упростить оборот документов между госучреждениями и людьми. С юридической точки зрения «надежная е-подпись» приравнивается к собственноручной.

А это значит, что документы можно будет смело отправлять через интернет, прямо со своего компьютера. Чип-карту – сертификат е-подписи желающие смогут приобрести в почтовом отделении.

В настоящее время в Латвии идет целенаправленная модернизация почты. Так, Валгское отделение – уже восьмое по счету отремонтированное в Валгском районе. И пятьдесят девятое – в Видземе.

# Артисты и просветители

Прекрасным подарком камерному ансамблю *Зиемеллатвии* перед Международным Днем музыки стало торжественное открытие после ремонта помещения для репетиций в Валгском Доме культуры. На ремонт из бюджета городской думы была потрачена довольно большая сумма – свыше десяти тысяч двухсот пятидесяти латов.

Профессиональный музыкальный коллектив был создан только в апреле с целью сделать классическую музыку доступной для всех жителей региона, а также популяризировать камерную музыку и содействовать равномерному ее развитию по всей Латвии. Репертуар ансамбля очень разнообразный: исполняются произведения разных стилей, созданные в разные века, но основное место занимает латышская музыка. Финансируется ансамбль Валгской городской думой и министерством культуры Латвийской Республики.

Очень активно работал над созданием ансамбля его руководитель Валдис Друлле – профессиональный музыкант, к тому же имеющий более чем десятилетний опыт менеджмента в сфере организации концертов в Латвии и за рубежом.

Первое небольшое выступление состоялось уже в начале июля на Втором фестивале вокальных ансамблей Латвии и Эстонии. Прекрасно приняли их игру работники образовательных учреждений на торжественном приеме в честь начала нового учебного года. Также были один благотворительный концерт в церкви и участие в других мероприятиях.

Ансамбль видит свою миссию в том, чтобы помогать учителям и родителям в духовном воспитании подрастающего поколения. Поэтому он предлагает всем школам Латвии четыре программы уроков-концертов (от 40 до 50 минут). Первая из них познакомит слушателей с музыкальными инструментами и стилями. Вторая посвящена музыке композиторов, которых знает весь мир: Моцарта, Бетховена, Шуберта, Чайковского, Дюпони-



Поздравление с новосельем. В центре Марис Крастиньш от имени министерства по делам регионального развития и самоуправления вручает заместителю мэра Унде Озолина благодарственное письмо за активное содействие развитию культуры.

на, Манчини и других. Третья может быть использована при проведении патриотических мероприятий, например Дня Лачпелсиса, Дня Независимости. А последняя, четвертая – это музыкальное рождественское путешествие, в которое включены также самые красивые праздничные песни и стихи.

В концертах прозвучат люби-

мые и доступные произведения, причем программа будет строиться в зависимости от возраста аудитории и поэтому может быть интересна и понятна школьникам от первого до двенадцатого класса и взрослым.

Мэр Валки Вентс Армандс Крауклис считает, что музыканты начали свою деятельность очень активно и профессионально. Появление своего помещения для репетиций сделает работу ансамбля проще и стабильнее.

Ансамбль *Зиемеллатвии* – настоящая находка не только для Валки, но и для всего региона Видземе, потому что он концертирует не только в своем городе, но и в окрестностях – поближе и подальше. А в конце сентября вместе с солисткой Силгой Тукума, которую любовно называют Валгским Соловьем, они дали концерт в Золотом зале Рижского латышского общества.

27 октября с творчеством нового коллектива смогут познакомиться и валгасцы. Концерт камерного ансамбля *Зиемеллатвии* состоится в зале Валгской музыкальной школы.

**Ингуна Медне**



Камерный ансамбль и Силга Тирума

## Музыка рождается в школе

Если правда, что учителями становятся те ученики, которые так любят свою школу, что не хотят с ней расставаться никогда, Валгской музыкальной школой дорожат очень многие. В ней двадцать девять учителей, и двадцать один из них – выпускники этой школы.

Учеников в начале нового учебного года – 245. Специальности традиционные: форте-

пиано, скрипка, духовые, аккордеон-баян, гитара, ударные, есть маленькая, но сильная группа народных инструментов (учитель Ахк Койду), как факультативные предметы преподаются вокал и орган. Надо закончить первые четыре класса, а потом можно выбирать специализацию. Создан класс джаза и поп-джаза, сейчас в нем три девочки.

А гордиться школой можно. Сейчас в ней появился целый новый этаж – подвальные помещения переоборудованы под классы для ударников. Эта специальность очень привлекает ребят, даже девочки учатся игре на ударных инструментах (учитель Кристо Йозеп). Кабинеты красивые, с новой мебелью, сводчатые потолки обшиты звукопоглощающими пластинами.

Особое богатство – студия звукозаписи. В конце 2005 года город искал и нашел средства на новую аппаратуру – потребовалось порядка 200 тысяч крон. Андрис Никлавич, концертмейстер из Латвии, – спе-

циалист по компьютерной музыке. Теперь есть возможность в случае необходимости сделать запись сопровождения.

Каждый год Союз музыкальных школ Эстонии проводит конкурс. В 2006 году соревновались скрипачи, гитаристы – исполнители на струнных инструментах, а также аккордеонисты. Хенри Тэдер занял среди ребят 11-13 лет второе место (учитель Александр Верте). Гитара, кстати, пользуется такой популярностью, что нет возможности принять всех желающих играть на этом инструменте.

В 2007 году, в марте, в конкурсе предстоит участвовать пианистам и духовикам.

Школа не живет замкнутой жизнью. У нее дружеские связи с музыкальными школами Латвии, Литвы, Швеции. 9-11 февраля 2007 года состоится 12-й фестиваль фортепианных ансамблей.

Как и раньше, будут устраивать в школе концерты известных и начинающих музыкантов. 27 октября ожидается выступление нового камерного ансамбля *Зиемеллатвии* из Валки.



Играет Хенри Тэдер

О чем теперь мечтает директор? Какого подарка ждет? Сейчас у школы четыре рояля, причем самый старый, «Эстония», который стоит на сцене, – самый лучший. Ему уже сорок лет. Нужен новый концертный рояль.

О школе рассказал ее директор **Антс Лоос**  
Запись беседы Н.Нусберг



В студии звукозаписи царит Андрис Никлавич

## Посол США госпожа Альдона Вос посетила Валгаский уезд



Посол США Алдона Вос на открытии выставки

В Валгаском Культурном центре необычная выставка. На десятках фотографий забавные или трогательные здания: вот красная широкополая шляпа и ковбойские сапоги, вот самолетик, смешная кукла, ветряная мельница, пагода, чайник, какое-то животное динозавристого вида...

Что это? Детская игровая площадка? Павильоны для съемок фильма? Нет, это те бензозаправки, кабачки, магазинчики, крошечные гостиницы, которые в прошлом обеспечивали автомобилистов всем необходимым. Предприимчивые люди в погоне за своей американской мечтой стремились любым способом остановить внимание водителей пролетающих мимо машин. «Притормози! Заправь машину у меня! Перекуси! Отдохни перед дорогой!» - зывали своими причудливыми формами и кричащими красками причудливые придо-

рожные строения.

Шли годы. Менялись скорости. Менялась мода. Строились новые дороги, а старые, так и не заасфальтированные, становились ненужными. Приходил новый стиль бытия, и уже в пятидесятые годы прошлого века наивные, но неповторимые строения все чаще оказывались отброшенными на околицу жизни.

В наши дни большинство этих построек совсем уничтожено или находится в удручающем состоянии. На смену им пришли одноликие типовые заправки и закусовые.

А дорожная сказка старых времен сохранилась теперь только в памяти людей старшего поколения да на фотографиях американского историка архитектуры Джона Марголиса. Двадцать пять лет колесил он с фотоаппаратом по бесконечным дорогам

27 сентября посол США в Эстонии посетила Валгаский уезд. В своем визите она встретилась с старейшиной уезда Георгом Трашановым и мэром города Маргусом Лепиком, посетила Валгаскую Гимназию, ознакомилась с Эстонско-Латышской границей, а также открыла в Валгаском Культурном центре тематическую фотовыставку об Америке.

Посол США г. Альдона Вос посетила впервые Валгаский уезд.

Г. Вос назначили послом в 2004 году, после восстановления Эстонии она является пятым послом США в Эстонии.

У посла США польские корни. Она окончила Медицинскую Академию в Варшаве а также интернатуру и резин-

дентуру по терапии, специализировалась на болезнях легких.

Доктор Альдона Вос является членом Республиканской партии США, принимает активное участие во многих благотворительных организациях. Альдона Вос замужем и имеет двоих детей.

Моника Отрокова

## Портрет бесхитростной Америки

27 сентября в Валгаском Культурном центре посол США в Эстонии Алдона Вос представила необычную фотовыставку исто-

рика архитектуры Джона Марголиса «Придорожная архитектура Америки» (American Roadside Architecture).



Дом-чайник - такие экзотические строения возводились вдоль американских дорог. А веселый поваренок приглашает проезжающих сделать остановку и перекусить.

Аmerica, изучая эти уникальные строения. Сто тысяч миль, тысячи фотографий. На выставке в Валга - пятьдесят семь из них.

Н.Нусберг

Подробнее прочитать об этой выставке можно на сайте: <http://www.webcomfort.com.ua>

## Старость – мудром в радость

Так назвали пенсионеры свою конференцию, посвященную пятилетию создания русской группы общества пенсионеров. В поле зрения общества примерно четверть пожилых людей, сто с лишним из них постоянно участвуют в проводимых мероприятиях, а еще есть актив: более тридцати человек всю душу отдадут тому, чтобы прожитые годы не лежали на сердце тяжким грузом, чтобы старость была счастливой.

На конференции, которая проходила в Валгаском музее, Ольга Павлова подробно рассказала обо всех сторонах деятельности общества, а Рита Мозалецкая отчиталась о делах денежных. Казалось бы, и добавить к сказанному нечего, но вот Татьяна Кочетова делится воспоминаниями: выход на пенсию казался ей концом жизни, но встретился первый председатель русской группы, ныне, увы, уже покойный Сергей Сергеевич Филатов, предложил приходить в общество. И закончилась тоскливая жизнь! Теперь нет места скуке и одиночеству.

«Без песни жить нельзя!» - заявляет Евдокия Шилкина. «Одуванчики» поют: «А годы

летят, наши годы, как птицы, летят, и некогда им воротиться назад», - только нет в их словах горечи, есть гордость за долгую и честную трудовую жизнь, есть уверенность в своих силах.

«Нельзя жить без движения – без спорта, без танцев!» - продолжает Зинаида Клочкова и приглашает всех не забывать: еженедельно по четвергам в спортхолле работает группа здоровья для пенсионеров.

Галина Бабич напоминает, что старшее поколение в ответе за сохранение русской национальной культуры. Это они, бабушки и дедушки, должны сделать все, чтобы внуки не забыли родной язык.

Интересно будет осуществить идею Эсты Метс – провести мероприятие «Бабушки и внуки идут в музей».

Ольга Князева и Анна Котсалайнен, педагоги с многолетним стажем, поделились своим опытом и признались, что по-прежнему готовы как можно больше отдавать детям.

И снова песни, воспоминания. Многие говорили о том, как здорово, что есть в Валга такой мудрый, такой невероятно инициативный и трудолюбивый че-



Галина Бабич (слева) и Ольга Леа – главные «полководцы» русской и эстонской групп общества пенсионеров

ловек, как Галина Владимировна Бабич. Именно ее неиссякаемая энергия в первую очередь помогает пенсионерам работать так успешно.

Бабушке Насте уже за восемьдесят, но она с первых дней в обществе. С низким поклоном обращается она к активистам: «Большое спасибо вам – от всего моего сердца!»

Выступление Зои Мамошиной было кратким, но оно подвело итог всему сказанному на конференции:

Вот наступил

тот славный день –  
Наш пятилетний юбилей!  
Работы сделано немало –  
Судите сами вы, друзья:  
Мы на экскурсиях бывали,  
Аквпарки посещали,  
Любовались замком Нарвы,  
Повалились на песке  
Святое место посещали,  
Святой водицы набирали.  
Вечера у нас бывали –  
До упаду танцевали.  
Дайте нам сейчас ответ:  
Что мы сделали, что - нет?

Н.Нусберг

## ВАЛКА

Идет подготовка к выборам в сейм Латвии, которые состоятся 10 октября.

В списках кандидатов есть и мэр города Валка Вентс Армандс Крауклис.

## Юная красавица из Смилтене

С 15 по 22 сентября в Салониках (Греция) проходил Международный детский конкурс красоты «Маленькая мисс Вселенная-2006» (Little Miss Universe), или «Мини-мисс Вселенная-2006».

В отборочных турах состязались представительницы двадцати стран мира в возрасте с пяти до пятнадцати лет. Право выйти на подиум в финале завоевали двадцать две маленькие красавицы из десяти стран, в том числе из Беларуси, России, Украины, Казахстана, Бразилии, Болгарии, ЮАР... Премии присуждались премии в трех возрастных категориях (mini, tini и little).

Участвовала в этом престижном конкурсе и тринадцатилетняя школьница из Смилтене Инга Зостыня. Девушка сама «выдвинула свою кандидатуру» и в национальном отборе весной получила титул Второй принцессы.

Во время конкурса в Риге на Ингу обратили внимание представители Белоруссии и пригласили ее на фотосессию имидж-дизайн студии "Водолей" Международного центра творчества, красоты и таланта, что стало для юной конкурсантки хорошей школой. Маме девочки удалось найти спонсоров в Риге и в Валгаском районе, и Инга отправилась в далекую Грецию.

Надо было продемонстрировать национальный костюм и умение носить бальное платье, а главное – показать свои таланты. Выступление понравилось жюри: красавица из Смилтене стала вице-мисс! Земляки поздравляют Ингу с успехом и желают новых побед. Теперь девочку ждут новые конкурсы: в Турции, в Египте, в Киеве и в Крыму... Только бы хватило ей сил выдержать такую нагрузку физическую, эмоциональную, психологическую.

А вот абсолютной победительницей конкурса в целом была названа 14-летняя гимназистка Анастасия Никифорова из Минска. Кроме Гран-при "Мини-Мисс Вселенная-2006", Настя завоевала титулы «Мини-мисс Талант», «Мини-мисс Совершенство» и «Лицо 2006 года».

## Поздравляем с юбилеем Довха Руслану!

Пришла пора очарованья,  
Еще годов не тяжек груз.  
Зато и опыт, и желанья  
Слились в прекраснейший союз.  
Согреть умеешь ты в ненастье,  
Разделишь радость, боль и стыд.  
Какое в этой жизни счастье  
Быть выше мелочных обид!  
Не трать ты понапрасну силы,  
Мгновенье каждое цени.  
Как прежде, доброй будь  
и милой.

Печаль и скуку прочь гони!

Редакция



**КОНТРАБАНДА  
НЕ УДАЛАСЬ**

В пятницу, 22 сентября, работники пограничной службы задержали 99 блоков контрабандных сигарет. Мужчина, который доставлял их через границу, убежал.

Около 10.30 в Валгаском уезде на участке границы между кордонами Валга и Холдре работники пограничной службы заметили молодого человека, который доставлял из Латвии в Эстонию две коробки.

Когда юноша увидел пограничников, он бросил ящики и убежал с места происшествия назад - на территорию Латвии. Пограничники обнаружили в ящиках 99 блоков (19 800 штук) сигарет Мальборо без налоговых знаков.

В 13.50 пограничники передали сигареты таможене.

*Лаури Лухт*

**С днем  
рождения!**

**Уважаемые  
Анатолий Ключков  
Клавдия Мистякова  
Софи Пыльд  
Мечислав Гutowский  
Майя Левченко**

*Пусть в жизни ждут  
лишь теплые слова,  
И сердце никогда от боли  
не заплачет,  
И пусть кружится голова  
От счастья, от любви и  
от удачи.*

**Уважаемые  
Любовь Крамич  
Александра Ежова  
Таня Васня  
Михаил Кузнецов  
Ольга Мартынова  
Алиса Котова**  
*Желаем тепла,  
даже в лютый мороз,  
Желаем улыбок,  
но только не слез,  
Желаем здоровья  
и счастья всегда  
На долгие- долгие дни  
и года.*

**Уважаемье  
Михаил Бруевский  
Анна Коханкова  
Валентина Коротыч  
Александр Одиноких  
Геннадий Иванов  
Таня Сярки**

*Пусть годы летят - им  
не будьте подвластны,  
Пусть в сердце добро  
не исчезнет вовек.  
Здоровья желаем,  
желаем мы счастья,  
Удачи во всем и -  
живите без бед!*

*Общество пенсионеров*

**Магазин-кулинария  
«PETSERI»**

Открыт каждый день по адресу Валга, Петсери, 8а. Предлагаем продовольственные товары, напитки, товары первой необходимости, кулинарные и кондитерские товары. **Принимаем заявки на их изготовление**

**ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА****ВАЛГА****КРАЖИ**

В промежутке со 2 по 12 сентября в Валга из квартиры на ул. Вахтра украли телевизор.

16 сентября в селе Лоссикула волости Сангасте из комнаты в здании гостиничного типа украли бумажник с деньгами, разными банковскими карточками и документами. Ущерб - около 1000 крон.

18 сентября сообщили полиции, что в селе Мягисиз волости Сангасте из дома украли кухонный стол, шкаф и дверцу печки.

19 сентября в Валга из дома на ул. Уус украли телевизор и музыкальный центр.

Между 17 и 20 сентября в Валга из гаража на ул. Рохелине украли четыре покрышки стоимостью 3400 крон.

В ночь на 21 сентября в волости Опея, в селе Илмьярве, около одного хутора украли почтовый ящик.

Между 20 и 21 сентября в селе Волдре волости Хелме из сарая одного из хуторов украли велосипед. Ущерб - 3500 крон.

В промежутке с 21 до 24 сентября в волости Тахева со двора одного хутора украли чугунную ванну и котёл.

24 сентября в Валга в магази-

не на ул. Кунгла сработала сигнализация. Разбито оконное стекло в магазине, но проникнуть вовнутрь и украсть ничего не удалось. Ущерб выясняется.

В ночь на 25 сентября в селе Куревере волости Сангасте на территории одного дома проникли в морской контейнер и украли оттуда разные предметы.

22 сентября в волости Хельме из шкафа в учебном заведении украли сумку с бижутерией. Полиция возбудила дело о проступке.

В промежутке с 24 до 25 августа в селе Тииду волости Сангасте из квартиры украли два мобильных телефона, бумажник с деньгами и банковскими карточками. При закрытии карт было обнаружено, что с них сняты деньги. Ущерб - 5000 крон.

27 сентября около 18.00 в Валга из одного торгового павильона на ул. Вабадусе украли два кошелка, где было примерно 100 крон наличными.

**ИНОЕ**

В ночь на 18 сентября в Валга с автомобиля, стоящего на парковке на ул. Пуйестез, украли оба боковые зеркала, автоантенну и задний дворник. Ущерб - 1000 крон.

В промежутке с 19 по 23 сен-

тября в Валга на ул. Валли разбили семь стекол парника.

21 сентября поздно вечером полицейский патруль призвал к порядку и предупредил об ответственности лиц, завязавших драку в пабе на ул. Куперьянова.

21 сентября в 20.50 на отрезвление были доставлены двое мужчин, которые пытались на ул. Пикк спустить шины у автобуса.

28 сентября в Валга в магазине на ул. Куперьянова задержали нетрезвого Велло (1962), который не уплатил за водку. Товар возвратили магазину, мужчину доставили на отрезвление в полицию.

**Валгаская полиция выяснила, какие три лица в августе в Тсиргулийна из складского помещения на ул. Вабрику украли два рулона кабеля.**

**ВАЛКА****КРАЖИ**

С 16 по 18 сентября в Валкской волости украдено дизельное топливо с тракторов - примерно 200 литров.

20 сентября в Брантской волости в одном из домов украден деньги и фотоаппарат.

22 сентября в Брантской волости из дома украдены различные вещи, а у стоящих во дворе легковом и грузовом автомобилях выбиты стекла.

24 сентября в Смиттене со двора дома на улице Гауяс угнана автомашинка Опель.

**НЕ БУДЬТЕ БЕСПЕЧНЫМИ**

20 сентября в Стренчи из незапертого кабинета одного из учреждений, воспользовавшись тем, что сотрудница на некоторое время вышла, украли кошелек с деньгами и документами.

Подобные случаи не единичны.

**ИЗБИЕНИЕ**

21 сентября в Смиттене в квартире на улице Кална 39-летнему мужчине нанесены телесные повреждения.

**ВАНДАЛИЗМ**

16 сентября в Ерценской волости неизвестные проникли в гараж, украли огнетушитель и выпустили пену в салон автомобиля.

**ДТП**

22 сентября в Смиттенской волости на шоссе Билска - Брутули водитель БМВ не справился с управлением, и автомобиль, съехав с проезжей части дороги, перевернулся. Пострадал сам водитель.

**Приглашаем к разговору  
"Есть ли жизнь в Причудье?"**

Все, кого интересует ответ на вопрос: "Есть ли жизнь в Причудье?", теперь могут найти его на интернет-портале газеты

"Peipsirannik/Чудское побережье" по адресу: [www.peipsirannik.info](http://www.peipsirannik.info)

Эксклюзивная информация, авторитетные мнения и живое общение на форуме по самым разнообразным темам.

Подключайтесь к разработке будущей государственной программы развития этого уникального региона. Вопрос о необходимости разработки такой программы, неоднократно поднимавшийся редакцией, пока не нашел серьезной поддержки со стороны ответственных за регионы ведомств. Дело ограничивается лишь популистскими высказываниями

«радеющих» за Причудье отдельных политиков.

На страницах газеты и интернет-портала есть возможность задать вопросы министрам и чиновникам разного калибра, поднять любую тему, обсудить статьи на форумах по темам: «Кто "выпил" Чудское?», «В Причудье все - тормознутые!», «А вашу школу еще не закрыли?», «Ловля леща на Чудском», «Туризм в Причудье» и т.д.

У Причудья - богатая история и большое будущее. Это во многих смыслах - Клондайк и Nokia Эстонии. А что думаете вы?

**Федор Маспанов,**  
редактор газеты  
"Peipsirannik"  
«Чудское побережье»

**Новая почтовая марка**

В среду 20 сентября вошла в обиход Эстонской Почты новая марка с изображением церкви Святого Лаурентсия в Нью. Номинацию марки 4.40 изобразил Рихо Луусте.

Церковь Святого Лаурентсия построили в конце 13 столетия, первые записи о ней можно найти уже в 1159 году. Церковь много раз страдала во времена войн, но, несмотря на это, она смогла сохранить свой первоначальный облик. Церковь в Нью является одним из первых

уездных храмов, где уже в 1718 году играл орган. Новый орган установили в 1807 году, а большой колокол был отлит в Гатчине в 1807 году и малый колокол - в Тарту в 1817 году.

Марку можно также посмотреть на Интернет страничке по адресу <http://www.post.ee/>

**Инге Румессен**  
Эсти Пост

**Молодежная олимпиада**

*Парад участников олимпиады*

15-16 сентября в Валке прошла молодежная Олимпиада Валкского района.

Началась она 15 сентября спортивным ориентированием: с компасом и картой в руках надо было найти контрольные пункты в лесах в окрестностях Смиттене. В этот же день шахматисты соревновались в Валкском шахматном клубе.

Молодежная олимпиада - это комплекс спортивных соревнований для молодежи с 7 до 18 лет. Цель олимпиады - не только определить лучших новых спортсменов, но и выяснить, какое из образовательных учреждений является лучшим в спортивном смысле. Одна из задач - сделать отбор в команду района для участия в Молодежной олимпиаде Латвии.

Главные мероприятия: парадное шествие всех участников от Дома культуры до стадиона,

торжественное открытие олимпиады и финальные соревнования - состоялись 16 сентября. На церемонии открытия был небольшой концерт, в котором выступили ансамбль духовых инструментов, танцевальная группа Валкского Дома

культуры и солистки студии «Джой» Сабине Метус и Аннете Залите.

Всего было 8 видов спорта: шахматы, шашки, ориентирование, легкая атлетика, футбол, стритбол, народный мяч и езда на горных велосипедах. Соревнования шли в разных местах города. На стадионе играли в футбол и народный мяч и состязались в легкоатлетических видах: эстафете, прыжках в длину и высоту и толкании ядра.

В шашки играли в шахматном клубе, а в стритбол - у Валкской гимназии. На трассе у эстрады был заезд на велосипедах.

В соревнованиях приняли участие 21 школьная команда из Валкского района и гости - из Валгаской гимназии.

Олимпиада стала ярким спортивным праздником более чем для 500 юных спортсменов.

**Ингуна Медне**



*Награждение победителей. Медали вручает олимпиец Павел Лоскутов*

# КВАРТИРНОЕ ТОВАРИЩЕСТВО

## О правах членов к/т и их обязанностях

Основные права членов – это право на информацию, участие в собраниях и право голоса. Эти права нельзя изменить уставом, решением общего собрания или правления.

Я немного подробнее расскажу о правах.

1) Право на информацию состоит в праве члена получать информацию о деятельности к/т от правления на общем собрании. Правление должно ответить на все вопросы членов. Также у членов есть право получать информацию из других источников: годовой отчет, план экономической деятельности, ревизионный отчет и т.д. Вне общего собрания член товарищества может обратиться к правлению для получения информации (Закон о недходных объединениях § 28 абз.5). Однако это право нельзя считать абсолютным: член к/т не может требовать у правления предоставления документов, связанных с хозяйственной деятельностью в любое время. Правление должно позволить ознакомиться с документами в месте их нахождения или выдать выписку с соответствующими комментариями. Поэтому для исключения споров в этом вопросе общее собрание должно утвердить порядок, как член к/т может получать информацию от правления вне общего собрания.

Но, если правление бесхозяйственно отказывается от выдачи информации, то член к/т может использовать меры, предусмотренные законом, которые, как правило, связаны с судом.

Поэтому, в каждом к/т должен быть определен порядок выдачи информации.

2) Право участвовать в общем собрании.

2.1. Лично

2.2. Посредством представителя

2.3 На основании письменной договоренности с совладельцами.

Участвовать и голосовать на общем собрании может член к/т или его представитель, которому выдана письменная договоренность. Представителем может быть супруг/супруга владельца квартиры, совершеннолетний член семьи, совладелец квартиры или другой член к/т. (Закон о квартирных товариществах § 101)

Я думаю, что право голосовать, в принципе, понятно. В каждом к/т это все есть в Уставе. Единственное, что должны знать – неучтение голосов членов к/т на голосовании является нарушением этого права.

3. Обязанности членов к/т

3.1. Исполнять уставные обязанности

3.2. Исполнять решения общего собрания и правления.

Если вы сравните права и обязанности члена к/т, то вид-

но, что обязанности выражены более обобщенно. Причина в том, что права членов к/т определены законами или уставом.

Органы к/т не могут возложить на члена обязанности, если устав этого не позволяет.

А что может установить к/т?

Изменение целевых платежей, которые можно рассматривать как членские взносы общим собранием или правлением. Не забывайте, пожалуйста, что в финансовой среде постоянно меняются цены, для получения услуг необходимо заключать договора и т.д. Поэтому все оплаты в к/т обязательно должны оговариваться на общем собрании до мелочей. И все денежные вопросы на год хозяйственный должны оговариваться на общем собрании. Поэтому очень важно, когда общее собрание проходит в к/т, и быть на нем - ваша прямая обязанность.

Я бы очень хотела пожелать всем к/т хорошей слаженной работы.

Следующая статья будет об общем собрании к/т.

- Высшим органом недходного объединения является общее собрание членов. (ЗНО §18, абз.1)
- Общее собрание принимает решения по всем вопросам управления недходным объединением, которые законом или уставом не переданы в компетенцию правления или другого органа объединения (ЗНО §18, абз.2)

Читайте справочник о к/т, законы и, конечно же, выполняйте их.

Желаю удачи  
**Е.Варламова**

**Вопрос:**

Сколько член к/т может иметь доверенностей на общем собрании к/т?

**Ответ:**

Закон не ограничивает количество представителей.

Много вопросов задают о проверках документов в к/т, бухгалтерские документы (расходные документы, ведомости по зарплате и т.д.)

Хочу напомнить, что член к/т осуществляет свое основное право – право на информацию на общем собрании. Да, правление обязано сообщать о своей деятельности и, при необходимости, предъявлять членам к/т отчеты. Право проверки бухгалтерской документации членом к/т отсутствует, потому что это делает ревизия. И, кроме того, правление не имеет права передавать документы, необходимые в ежедневной работе, членам к/т для удовлетворения интересов. Поэтому в каждом нормальном к/т должна быть ревизионная комиссия. И в конце каждого года она делает ревизию. Вот поэтому надо ходить на общее собрание, чтобы решать все вопросы до мелочей там, а не на базаре и не за углом своего дома.

**Е.Варламова**

## О деятельности Больничной кассы в Валгаском уезде

Начиная с 01.08.2006 Эстонская Больничная касса изменила свою деятельность и закрыла десять уездных бюро, в том числе и в Валга.

Функцию бюро переняла Эстонская Почта. Во всех уездных, больших почтовых конторах по всей республике любой сможет потребовать себе необходимые бланки больничной кассы. Информацию о больничной кассе в Валгаском уезде обеспечивает почтовая контора города Валга (г.Валга, ул. Кеск, 10).

Больничная касса минимизировала число бланков и данные, которые нужно заполнять, очень элементарные: это имя, фамилия, личный код, адрес, телефонный номер и банковский счет. При заполнении этих данных при необходимости поможет почтовый работник. При отправке данных почтовые расходы нужно будет оплатить самому.

При возникновении каких-либо вопросов, а также о наличии больничной страховки можно узнать, не ходя в почтовую контору, а позвонив по телефону инфослужбы больничной кассы 16363 (звонок из за границы +372 6696630). Цена минуты звонка по телефону соответствует местным тарифам. Также все необходимые действия, связанные с больничной кассой, можно сделать по Интернету по адресу (<http://x-tee.riik.ee/portaal/>). Всю поясняющую информацию можно также получить на домашней страничке Больничной кассы <http://www.haigekassa.ee/kindlustatule/>. Работодатели могут пересылать больничные листки своих работников по почте в свой региональный участок, и самим на место приходить не надо. На данный момент идут переговоры о том, чтобы создать на базе уездного правления дополнительную услугу справки больничной кассы. На данном этапе ещё нет договоренности о том, с какого времени служащий Больничной кассы будет работать в уездном правлении.

Также напомним, что при нарушении здоровья нужно звонить в справочную семейного врача по 1220. Это межреспубликанский номер, который работает 24 часа в сутки, обслуживание идет как на эстонском, так и на русском языке, где вы можете получить необходимую вам медицинскую информацию.

Телефон скорой помощи 112.

**Юлла Виснапуу**

Заведующая отделением социального и охраны здоровья Валгаского уездного управления

**О работе на дорогах в Валгаском уезде**

С 1 октября для движения транспорта закрыт следующий отрезок дороги в Валгаском уезде – это железнодорожный виадук находящийся на 1-м километре шоссе Тыллисте-Каку. объезд составляет 12 км и проходит через Тсиргуллина-Лаатре.

До 30 октября в связи с ремонтом дороги закрыто движение на участке дороги Пукамыйза-Пуртси в 3,1 км находящийся мост. объезд по маршруту Пукамыйза-Аакпе-Пюхасте-Пуртси.

**Maanteeinfokeskus**

## Учебная поездка в Данию



17-23 сентября работники образования Валгаского уезда посетили королевство Данию - самую маленькую и самую южную из всех скандинавских стран.

Цель поездки - знакомство с системой образования Дании - страны практически всеобщей грамотности.

В Дании проведена реформа системы школьного образования, преследовавшая две цели: усилить влияние родителей на жизнедеятельность школы, а также укрепить и расширить сотрудничество педагогов и детей.

В рамках учебного рейса были организованы встречи с работниками образования Датского культурного института и муниципалитета Копенгагена. Посетили основную школу, гимназию, садик, побывали на уроках.

**Марина Кротова**

## Старейшина уезда встретился с новым директором представительства Эстонии в СМСС

Старейшина уезда Георг Трашанов встретился 29 сентября в уездном правлении с новым директором (Гарита Петтерссон) представительства Эстонии в Совете Министров Северных Стран(СМСС)

Гарита Петтерссон приступила к работе 1 августа 2006 года. Гарита Петтерссон по национальности финка, хотя своим родным языком считает шведский. Она хорошо владеет

английским и русским языками, а также на уровне общения знает эстонский язык. Непосредственно до вступления на новую должность Г.Петтерссон работала на финском радиовещании (YLE) руководителем в отделе зарубежных новостей.Валгаское уездное правление является договорным партнером с представительством Эстонии в СМСС начиная с 2003 года, в феврале этого года старейшина

уезда подписал договор о сотрудничестве с предыдущим директором представительства Эстонии в СМСС Кали Клементи.

Соответственно правилам международной организации происходит постоянная ротация рабочих, все директора (а также рабочие штабквартиры) работают по срочному договору. Всю информацию о программе СМСС можно получить по Интернет адресу [www.norden.ee](http://www.norden.ee)





25 сентября исполнилось 100 лет со дня рождения Дмитрия Шостаковича. Именно этот великий музыкант в 1975 году был одним из инициаторов создания праздника, он написал обращение к международной общестственности, в котором утверждал, что музыка открывает человеку новые миры и выполняет благородную миссию объединения людей.

... Шостакович — художник очень густого симфонического звука, который ассоциируется у меня с мощными водными глубинами. Он разбивает вот эту гармонию, которая есть у романтиков, которая есть у Бетховена, показывает, что современная ему жизнь полна диссонансов, полна каких-то драматических последствий. Собственно, его музыка и есть поиски этой гармонии в современном мире и невозможность ее достижения. Когда ты слушаешь Шостаковича, тебя невольно посещают ассоциации какого-то космического масштаба. Он же говорит о бесконечности, на фоне которой существует очень маленький конечный человек.

Дмитрий Бавильский

## НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

### Валгаский Культурный центр

Продолжается фотовыставка «Придорожная архитектура Америки»

#### 5 октября в 13.00

Спектакль для детей Раквереского театра  
Билет — 45 крон

#### 5 октября в 13.00

«Дураки»  
Спектакль Раквереского театра  
Билеты — 75 и 60 крон

#### 12 октября в 13.00

«Маленькая ведьма»  
Спектакль театра «Мельница» из Йыхви

На русском языке  
Билет — 30 крон

#### 13 октября в 19.00

«НООРКУУ - 10»  
Билет — 125 крон

#### 15 октября в 15.00

Концерт, посвященный 5-летию Русской группы общества пенсионеров

### Валгаский музей

До 28 октября  
Пейзажи Южной Эстонии  
Выставка живописи Маа-ре Йохансон-Убасте

# 1 октября – Международный день музыки

День музыки был утвержден Международным музыкальным советом ЮНЕСКО в 1983 году.

Основными целями Дня музыки является пропаганда классического и современного искусства, приобщение масс слушателей к богатейшей сокровищнице музыкальной культуры, обмен художественными ценностями, творческими силами.

## Те, кто стоял у истоков

Музыкальный фольклор эстонцев уходит своими корнями в седую древность, но только во второй половине девятнадцатого века появились у них первые профессиональные композиторы: среди них братья Александр Кунилейд-Сэбельманн и его брат Фридрих Сэбельманн. В то же время начал свою музыкальную деятельность и Карл Аугуст Херманн, сыгравший заметную роль в развитии эстонской музыки и собирании народных мелодий.

24 сентября в Яановской церкви состоялся совместный концерт Валгаского хора «Рыим» и Тартуского Тартуского студенческого смешанного хора – концерт, посвященный 155-летию со дня рождения Фридриха Аугуста Сэбельманна (1851-1911) и Карла Аугуста Херманна (1851-1909).

Слушая эту музыку, я все время возвращалась мыслью к словам поэта Бальмонта о том, как влияет природа на звучание языка народа: «Там, где житель равнины, убаюканный своими полноводными реками и неоглядною ширью степей с их качанием ковыля, будет построить свою речь на музыке гласных, горец неизбежно будет предаваться радостному ощущению дикой силы нагромождаемых согласных».

Нет в песнях первых эстонских композиторов никакой «дикой силы» - есть удивительная мягкая гармония, рожден-

ная природой, далеко не всегда ласковой к человеку, но спокойной, неторопливой, уравновешенной. Теперь мир изменился – и мироощущение человека стало более нервным, зачастую трагическим. Поэтому особенно умиротворенно звучат сегодня произведения, созданные почти полтора столетия назад.

**Фридрих Сэбельманн** (Зебельманн - Saebelmann) – композитор, хормейстер, церковный органист и педагог - родился **26 сентября 1851 года** в Пярну-маа. Довольно рано отец, кистер-органист, начал учить сына игре на фортепиано. В двадцатилетнем возрасте Фридрих окончил Валгаскую учительскую семинарию.

Подходящего места службы не было, и он направился в поисках работы вместе со старшим братом Александером Сэбельманном-Кунилейдом в Петербург. Сначала пришлось испытать материальные затруднения, но, хорошо владея немецким языком, Фридрих смог стать учителем в немецкой приходской школе.

В 1874 году Фридрих Сэбельманн поступил в Петербургскую консерваторию (класс фортепиано) - первым из эстонцев! Однако проучился там он только один год, после чего вернулся в Каркси и начал работать школьным учителем, а потом и кистером-органистом.

Несмотря на очень короткий срок учебы в консерватории он



Валли Ильвик – дирижер студенческого смешанного хора

учился недолго, но, очевидно, сумел получить очень неплохие знания. Ученики Сэбельманна вспоминали, какое впечатление он производил своей игрой на фортепиано, как умело импровизировал на органе. Играл и на виолончели, давал уроки игры на фортепиано. Большой мужской хор, созданный им в Пайсту, достиг высокого художественного уровня. Сэбельманн написал целый ряд хороших песен, некоторые его произведения остаются в репертуаре хоров до сегодняшнего дня. Сэбельманн также руководил уездными певческими праздниками в Вильяндимаа. Это был очень популярный и

авторитетный музыкальный деятелем, который внес заметный вклад в создание профессиональной эстонской музыки.

**Карл Аугуст Херманн** – один из наиболее активных и многосторонних деятелей эстонской культуры. Он родился **23 сентября 1851 года**.

В молодости работал учителем в Эстонии и в Петербурге. К.А.Херманн - один из основателей эстонского театра в Петербурге (режиссер-постановщик и исполнитель главной роли в премьеры комической постановки «В городе и деревне» в 1873).

Учился в Тартуском (теология) и Лейпцигском (языкознание) университетах. Был редактором «Ээсти Постимеэс», первой ежедневной газеты на эстонском языке, литературного журнала «Рахва Лыбулехт» и газеты «Валгус», более десяти лет издавал первый эстонский музыкальный ежемесячник с нотами «Лаулу и мянгу лехт».

Преподавал в Тартуском университете эстонский язык и опубликовал первую полную грамматику эстонского языка, составил «Историю эстонской литературы», начал издание первой эстонской энциклопедии.

Он был организатором и хоровым дирижером многих Всеэстонских певческих праздников, создал около тысячи хороших песен, собирал народные песни, издавал ноты и сборники хороших песен.

Его патриотические песни не потеряли свою ценность и в наши дни.



Хором «Рыим» руководит Сирье Пясс

Н.Нусберг

# Хорошие посиделки!



Баянист  
Василь

Воскресенье. Меня пригласили на бесплатный концерт ансамбля "Русская песня" из Пярну. Концерт проходил в малом зале Дома культуры.

Перед концертом пару раз выходила на улицу, ждала дочь. Вышла первый раз, сначала в фойе. Вижу за окном знакомого из Латвии. Звать уже не помню как. Но знаю, что вместе учились в школе, пусть даже и в разных классах. Он машет рукой, приглашая выйти.

- Пришли на концерт, хочется душу отвести. Послушать своё родное, задорное и живое.

- Послушаем. Посмотрим! - отвечаю я. - Вот дочку жду.

Постояв с ним немного, возвращаюсь в зал, так как люди подходят активно и мест свободных остаётся всё меньше. Невольно оглядываю зал. Кто же пришёл на этот концерт? Публика в возрасте. Есть немного школьников и даже несколько детишек помладше.

Выходит ансамбль - это шесть женщин и баянист Василь (так представили его). И завели певуньи песню, вторую, третью... Подпевают весь зал. Мелодии, знакомые с детства. Некоторые знали даже ещё мои родители.

Популярные песни разных лет, которые не только звучали, но и пелись людьми. Ноги сами прихлопывают, руки прихлопывают. То же творится и почти со всем залом. Но артисты не в обиде: ведь это в какой-то степени и есть их задумка. Сами просили подпевать! Ансамбль под руководством Галины Тимошенко существует только второй год, но как они умеют объединить слушателей!

После маленького перерыва начинается второе отделение. На сцену, двигая впереди себя стул, выходит красивый седовласый мужчина, в красной навывпуск рубашке, подпоясанной тонким пояском, и в шляпе. Он усаживается в центре сцены перед нотным пультом. А вот зазвучал голос! Голос, который заполнил зал, очаровал всех. Заставил нас подпевать, смеяться и грустить. Певицы пели с Эдуардом Петровичем Лаурсеном и в дуэте, и всем ансамблем. Звучали песни на русском языке. Но это были песни и русские, и белорусские, итальянские и испанские, да разве в этом дело! Они задевали самые хорошие струнки души у людей, сидящих в зале. А одну песню так дед Эдуард исполнил по-украински, смахнув невидимую слезу театральным жестом, а может, и не театральным?

- Вот дед-эстонец, а внуки у меня теперь - украинцы! - лукаво добавил Эдуард Петрович, объясняя, почему хочет спеть именно на украинском языке. Это была "Ніч яка місячна".

А уж вовсе зал развеселился, когда в шуточной песне отговаривали певицы деда от задумки жениться. Да и частушки, и страдания нашли отклик у слушателей!

Отдельно хочется сказать о баянисте Василе. Virtuозное

владение инструментом, прекрасные импровизации и удивительное попури: плавно и мелодично переходили, вливались друг в друга, звучали арабские, еврейские, венгерские, французские и многие другие мелодии народов мира. Мелос - песня, мелодия - вот что главное в этом попури.

Удивительная нескончаемая песня земли!

После окончания концерта запел наш хор пенсионеров, пели вместе с гостями. Хорошие получились посиделки.

Просто замечательные! Жаль, танцев не образовалось...

А потом ещё раз встретились с моим земляком и его женой в магазине.

- Знаешь, прекрасный был концерт! Петь и плясать хочется! - впечатления переполняют его.

- Так приходи в хор пенсионеров в Валга. Я много о них слышала. Стараясь жить интересно и весело. Может, примут? - улыбаюсь я.

- Надо подумать! - довольно серьёзно отвечает мой собеседник.



Фотография на память – это вам не просто автограф!

Впечатления от концерта прекрасные, хороший эмоциональный заряд! Спасибо всем организаторам и артистам!

Тамара  
Прокофьева

Дуэт поет старинный романс



## Музыкальная география ...

В Мурманской области течет река Нота.

На карте Антарктиды ряд заливов, полуостровов, горных пиков и ледников своими названиями воздают честь не их первооткрывателям, а ... музыке. Музыкальный уголок - так называется юго-западная часть Земли Александра I, открытой 28 января 1820 г. русскими моряками с корабля "Восток". Именно здесь, согласно решению английского комитета по географическим названиям, в 1961 г. появились названия в честь великих композиторов. Так, большой полуостров назван именем гениального Бетховена. Есть здесь бухты Верди, Брамса, Шуберта, заливы Гайдна и Вебера, мысы Берлиоза и Россини. Шельфовые ледники носят имена Моцарта, Баха, Вагнера, Дворжака. Над ледяной пустыней гордо вздымаются пики Скарлатти, Грига, Листа, Равеля, "короля вальсов" Штрауса, а также великих русских композиторов - Чайковского, Мусоргского, Бородина. Группа островов в заливе Лазарева названа в честь родоначальника русской классической музыки - Глинки. Один из полуостровов носит имя композитора Шостаковича. Не забыты и герои некоторых опер. В частности, один из мысов получил имя веселого и остроумного Фигаро.

Есть здесь и названия музыкальных произведений и терминов. Так, например, группа горных пиков на западном побережье называется Стаккато.

Еще один "Музыкальный уголок" известен на крайнем северо-востоке Российской Федерации. Карта хранит здесь имена оперных персонажей, таких, например как Аида, Далила, Валькирия, Лель, Мизгирь и другие.

## и музыкальная астрономия

«На планете Меркурий названия кратеров показывают, что астрономы и специалисты по космосу - люди культурные, и с их легкой руки там появляются Моцарт (225 км), Матисс (210 км) и Марк Твен (140 км). Самый большой, несравнимый с другими кратер достался Бетховену (625 км)» (Н.Колдер).

Есть на Меркурии кратеры Гайдн, Мусоргский, Стравинский, Чайковский... А всего музыкальные имена носят 44 кратера.

Однажды подросток Стюарт Сатклифф сказал своему приятелю Полу то, что много раз повторял своему другу Джону: "Увидишь, вашими именами назовут планеты!" Через двадцать лет Международный астрономический союз утвердил за четырьмя астероидами названия "Джон Леннон", "Пол Маккартни", "Джордж Харрисон", "Ринго Старр". И где бы мы ни находились, над нами будут вечно кружить эти четыре осколка неба...

<http://www.zoohall.com.ua/index.php?page=http://zoohall.com.ua/leftframes/zanimateln/42.htm>



- У баяниста интервью возьмите! – требуют слушатели.

На настоящее интервью, к сожалению, времени не было, но кое-что для наших читателей узнать удалось.

Василь – болгарин, из тех болгар, что живут на Украине, в Одесской области. Окончил музыкальное училище в Кишиневе. Женится на эстонке. Семья жила и на родине жены, и на Украине, но в конце концов они снова вернулись в Эстонию. А главное, что мы все узнали и без интервью: это замечательный музыкант и обаятельный, веселый, общительный человек.

## Самое популярное имя среди мальчиков, родившихся в августе, - Энрико

В Валгаском уезде в августе было зарегистрировано 27 новорожденных: из них 14 мальчиков и 13 девочек. Двое мальчиков были названы Энрико и один - Риико. Было заключено 11 браков, из них 9 пар зарегистрировались в загсе и 2 - в церкви. Разводов было 5. Оформлено 46 свидетельств о смерти. Умерли 26 мужчин и 20 женщин. В 2005 году в августе было составлено 30 актов о рождении, было заключено 15 браков, развелось - 3, а также было зарегистрировано 40 актов о смерти.

## Дети, зарегистрированные в августе:

Арина Арнольде  
Элизабет Уйбо  
Райго Пуустусмаа  
Кристина Шведова  
Мартен Рампе  
Кристель Кярнер  
Мирелле Лахесоо  
Кельвин Рейдла  
Рихард Кангур  
Каролина Дементьева  
Хедвиг Мелани Симберг  
Арсений Шевченко  
Эвелина Шпак  
Таавет Отто  
Лаура Ли Хансинг  
Энрико Хайн  
Мари Рааметс  
Райн Кулл  
Кятлин Мелтсас  
Риико Ратт  
Майа-Марит Риит  
Калле Риит  
Энрико Ферентс  
Сандер Рябинов  
Кермо Юухков  
Лаури Тамм  
Аннализа Компус



## Люллемяэ ждет всех заинтересованных в финском языке на интенсивные курсы



Обучение начинается 5 октября в 18.00 в Доме Культуры Люллемяэ на втором этаже.

В 2006 году 24 академических часа. Преподают Мерике Тсиммер.  
Цена обучения - 500 крон

Дополнительная информация и регистрация до 3 октября по телефону 53 301 511 или [lyl245@hotmail.ee](mailto:lyl245@hotmail.ee)

Люллемяэ Рахваõписту

## Календарь огородника

### 1 октября

На подоконнике выгонка сельдерея и петрушки. Пересадка молодых деревьев и кустарников. Внесение минеральных удобрений, полив плодовых и декоративных культур.

### 2 - 3 октября

Не рекомендуются посев и посадка любых культур. Выкопка корнеплодов. Санитарная обрезка деревьев и кустарников.

### 4 - 5 октября

На подоконнике выгонка сельдерея и петрушки. Подзимний посев семян цветочных однолетников. Полив.

### 6 - 7 октября

Очистка, побелка и обвязка штамбов плодовых деревьев. Уборка участка. Укрытие многолетников на зиму. Не рекомендуются посев и посадка любых культур.

### 8 - 9 октября

Подзимний посев семян моркови и щавеля. Пересадка молодых плодовых деревьев и кустарников.

### 10 - 11 октября

В теплице и на подоконнике обрезка быстрорастущих растений, опрыскивание растений против вредителей и болезней. Уборка позднеспелых сортов капусты и корнеплодов. Не рекомендуются посев и посадка большинства культур, кроме вьющихся растений.

### 12 октября

До 13:22 в теплице и на подоконнике обрезка быстрорастущих растений, опрыскивание растений против вредителей и болезней. Уборка позднеспелых сортов капусты и корнеплодов. Не рекомендуются посев и посадка большинства культур, кроме вьющихся растений. С 13:22 посадка озимого чеснока, посев моркови, петрушки и цветов-многолетников. Закладка



на хранение просушенных и отсортированных корнеплодов (кроме картофеля), засолка капусты, мочение яблок, консервирование.

### 13 - 14 октября

Посадка озимого чесно-



ка, посев моркови, петрушки и цветочных-многолетников. Закладка на хранение просушенных и отсортированных корнеплодов (кроме картофеля), засолка капусты, мочение яблок, консервирование.

### 15 - 16 октября

Утепление деревьев, обвязка и пригибание кустов малины и ежевики к земле. Опрыскивание растений от вредителей. Не рекомендуются посев и посадка большинства культур. Будьте осторожны при работе с острыми предметами.

### 17 - 19 октября

Уход за растениями в теплице и на подоконнике. Сушка фруктов и овощей, засолка капусты. Уборка и ремонт теплицы. Не рекомендуются посев и посадка овощных и плодовых культур.

### 20 октября

На подоконнике и в теплице посев семян овощных растений и цветов, уход за растениями. Сушка фруктов и овощей, засолка капусты. Уборка и ремонт зимней теплицы.

## Работы в октябре:

- осенняя подготовка почвы;
- посадка гиацинтов;
- выкопка гладиолусов;
- выкопка георгинов;
- выкопка монтебрии, бегонии, лютиков, анемоны;
- выкопка канн;
- сохранение теплолюбивых водных растений;
- помощь животным и насекомым, населяющим пруд;
- подготовка пруда к зиме;
- уход за газоном;
- уход за многолетниками;
- подготовка к зиме теплолюбивых лиан, кустарников и череночников;
- заготовка почвенной смеси для выращивания рассады весной;
- уход за хризантемами.

## Приметы

### 1 октября

Журавли летят, то на Покров (14 октября) будет мороз, а нет, то до Артемия (2 ноября) не будет ни одного мороза.



### 2 октября

Если ветер с севера - к стуже, с юга - к теплу, с запада - к мокроте, восточный - к ведру.

### 8 октября

Если первый снег - то зима установится на Михайлу (21 ноября).

### 14 октября

Каков Покров - такова и зима. Если лист с дуба и березы упал чисто (к Покрову) - к легкому году, если нет - к строгой зиме.

### 20 октября

Если земля снегом покроется, то к Матрине (22 ноября) зима встанет на ноги.

### 23 октября

Рога месяца кажут в ту сторону, откуда быть ветрам: если с севера - быть скорой зиме, снег ляжет посуху, а если южный, будет слякоть до Казанской (4 ноября).

## Ухаживаем за садовыми цветами

### Зимовка хризантем

В конце сентября - начале октября с наступлением низких положительных температур хризантемы, прикопанные в горшках в открытом грунте, переносят в теплицы или комнаты. Зацветающие в открытом грунте индийские и гибридные хризантемы также пересаживают в контейнеры и переносят в помещение или высаживают в грунт обогреваемых теплиц. При этом растения должны постепенно адаптироваться к новым условиям, их нельзя сразу помещать в жаркое сухое помещение.

Корейские грунтовые хризантемы более устойчивы к похолоданиям и могут цвести до поздней осени. Однако и в конце октября-ноябре (в зависимости



от погоды, перед наступлением морозов) их нужно обрезать на расстоянии 5-10 см от поверхности почвы и укрыть. Наиболее холодостойкие ромашковидные хризантемы (те, что в народе зовутся "дубками") достаточно замульчировать слоем торфа толщиной 10-15 см. Более капризные сортовые хризантемы с крупными махровыми соцветиями следует укрыть, как клематисы, ящиком, на который насыпать толстый слой листьев, лапник и положить пленку или рубероид.

Подрежьте на высоте около 50 см одревесневшие побеги роз флорибунда и чайно-гибридных. Не одревесневшие, мягкие побеги вырежьте. Оставшиеся части их как можно выше подокучьте землей, сверху



### Укрытие роз

присыпьте торфом или опилками толщиной около 10 см и накройте лапником. Удалите соцветия у миниатюрных и patio-роз и укройте их, как и чайно-гибридные. Плетистые розы снимите с опор, положите на землю, свернув кольцом, окутайте основание куста и накройте лапником.

### Выкопка гладиолусов

Для выкопки гладиолусов приготовьте ящики, застеленные бумагой, кусок полиэтиленовой пленки размером 1-2 м и этикетки. Лопатой или садовыми вилами подкопайте почву возле гладиолуса на глубину несколько большую, чем были высажены растения, и выньте грунт вместе с растением на пленку. Аккуратно разбирая землю, возьмите клубнелуковицы, обрежьте стебли с листьями на высоте 1-3 см от них (корни обрезать не надо) и положите клубнелуковицы в ящик на бумагу.

Тщательно выберите из почвы все детки и положите их в тот же ящик вместе с этикеткой с указанием названия сорта или, если он неизвестен, кратким описанием окраски, формы цветка или соцветия и величины растения. Сушить клубнелуковицы гладиолусов с необрезанными листьями не рекомендуется, так как через листья теряется много влаги, они становятся вялыми и хуже сохраняются зимой. Кроме того, если листья поражены грибными или вирусными болезнями, то инфекция из них может попасть в клубнелуковицы.

Ящики с клубнелуковицами гладиолусов в ясную теплую погоду можно оставить на несколько часов на солнце для просушки, а потом их надо занести в помещение с температурой воздуха +20-25°C. Прогреть гладиолусы нужно одну-две недели, затем снизить температуру до +18-20°C.





# Православие в Валгамаа

Православию в Валгамаа около 450 лет

Широкому распространению его в народе – не менее 160 лет

Когда именно на территории современного Валгаского уезда впервые появилось православие, то есть православные верующие и молитвенные места, сейчас точно не известно, но никак не позже XVI века, то есть **уже около 450 лет назад**.

Исторически православие стало, видимо, первым христианским вероучением, начавшим вытеснять язычество в духовном мире средневекового населения Эстонии. Причиной этого было, конечно, географическое соседство Эстонии с Россией, православие в которой активно распространялось уже с конца X века.

Сейчас не известна степень влияния на жителей Валгамаа первого центра православия в Эстонии – основанного князем Ярославом Мудрым в XI веке города Юрьева (Тарту) (1030-1061). Поэтому есть основания считать первым исторически документированным временем распространения православия в Валгамаа 1550-1570 годы и местным центром распространения православия – находящуюся в 20-25 километрах на юго-восток от современного города Валга местность у озера Ахеру.

Согласно сообщению письменного церковного источника, именно во дворе «усадыбы Ахеру» еще в конце XIX века были заметны следы фундамента православной церкви, построенной в XVI веке с миссионерскими целями игуменом Псково-Печорского монастыря Корнилием, вероятно, в ходе его известной кампании духовного

просвещения эстов, в рамках которой строились храмы и школы.

В 2006 году Обществом охраны памятников русской культуры в Эстонии совместно с приходом Валгаского храма Владимирской иконы Божией матери были начаты поиски описанного места. Пока обнаружены два возможных района расположения храма.

В конце далекого от нас XVI века южная Эстония отошла к католической Польше. Та была заинтересована в централизации своей новой колонии, и польским королем Стефаном Баторием были, как известно, в 1584 году дарованы права города поселению Валга (примечательно, что при первом упоминании в 1286 году оно именовалось «Walco», скорее всего, от славянского наименования местности – «волок», по близкому переволочу судов между реками Педели и Гауя). Но православие в этой части Эстонии под давлением польских католических властей со временем, видимо, практически угасло. Не изменило положения и образование в правление императрицы Екатерины II с 1783 года Валгаского уезда (первоначально в основном из латышских земель).

Вторая волна подъема православия на современной территории Валгаского уезда началась спустя почти 300 лет – в 1840-х годах.

Тогда эстонские крестьяне стали массами по всей южной Эстонии переходить из лютеранства в православие – сти-

хийно, видимо, под влиянием примеров заступничества за народ русского духовенства, надеясь под крылом «государевой веры» Российской империи найти защиту от притеснений немцев-помещиков.

Характерно, что движение это явно не планировалось и не вдохновлялось государством, более того – поначалу застало светские власти врасплох: те держались пассивно, очевидно, не зная, что делать. И только через годы, после вмешательства российской общественности и прессы, стали выделять казенные средства на строительство капитальных храмов, причтовых домов и приходских школ. Духовные власти отзывались быстрее – уже в середине 1840-х годов в Псковской духовной семинарии стали готовить священников со знанием эстонского языка...

Переход многих эстонских крестьян в православие изначально вызвал заметное противодействие многих помещиков-немцев, активнейшие из них жестко преследовали новых православных – запугивали, лишали земли, даже выслали и подвели под суд. В результате сопротивления помещиков первые православные церкви в Валгамаа в середине XIX века обычно располагались в арендованных прихожанами сараях или старых избах, а причт церквей часто ютился в лачугах. Из-за больших размеров территории приходов и массовости присоединения к православию



численность прихожан была значительной (по 2-3 тысячи человек!), поэтому службы в маленьких импровизированных храмах иногда шли в несколько смен или даже на паперти (крыльце церкви).

В 1946 году в Валгамаа было образовано сразу три крупных православных прихода: Ильмяярвский, Карулацкий и Кастолацкий, в 1848 году – еще два: Соонтагаский (Зонтагский, позднее вошедший в приход Припалу) и Фельский (Лаатре). Чуть ранее был создан православный приход в городе Валга (в 1845 г.), а позже, после разрастания поселка Тырва – приход Хельме-Тырва (в 1880 г.).

**Следовательно, народному православию в уезде исполнилось в этом году 160 лет.**

Продолжение следует

Ю.П.Мальцев

## Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

4 окт. Ср. 17.00 *Акафист*

5 окт. Чт. 17.00

*Вечернее богослужение*

6 окт. Пт. Свт. Иннокентия, митр. Московского

9.00 *Божественная литургия*

7 окт. Сб. 17.00

*Всенощное бдение*

Неделя 17-я по Пятидесятнице

8 окт. Вс.

Преставление прп. Сергия, иг. Радонежского чуд.

9.00 *Божественная литургия*

17.00 *Всенощное бдение*

9 окт. Пн. Преставление апостола и евангелиста Иоанна Богослова, Свт. Тихона, патриарха Московского и всея Руси

9.00 *Божественная литургия*

11 окт. Ср. 17.00 *Акафист*

13 окт. Пт. 17.00

*Всенощное бдение*

14 окт. Сб. Покров Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии

9.00 *Божественная литургия*

17.00 *Всенощное бдение*

Неделя 18-я по Пятидесятнице

15 окт. Вс. 9.00

*Божественная литургия*

17 окт. Вт. 17.00

*Вечернее богослужение*

18 окт. Ср. Свтт. Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена, Московских и всея Руси чудотворцев

9.00 *Божественная литургия*

21 окт. Сб 17.00

*Всенощное бдение*

С благословением священника Владислава Алешина

## Сорочинская ярмарка на эстонской земле

Ярмарок в Эстонии проводится немало, и у каждой свое, неповторимое лицо. В маленькое местечко Йанида покупатели весной спешат за рассадой да саженцами, в Пярну стараются возродить ганзейский дух, в Лооги съезжаются за высокосортным сельскохозяйственным товаром, в Тюри ярмарка Цветочная, над Паламузе витают образы героев Оскара Лутса, а в Маарду шумит широкая Сорочинская ярмарка. Здесь царит настроение настоящего украинского села – со стожками свежескошенного сена и крытыми тростником крышами, с салом и наваристым борщом, с дынями и арбузами, с задумчивыми песнями и огненными плясками.



Гости: продавцы и покупатели – любят приезжать сюда. Многие прибыли из Литвы и Латвии. Бывали здесь и братья славяне из России и Белоруссии.

Кроме товара, публике предлагается широчайшая культурная программа. Театрализованное шествие по улицам города, несколько концертов, пять залпов из пушки – в честь пятилетнего юбилея ярмарки, разнообразные спортивные соревнования, выборы Мисс Маарду и присуждение титула «Маардуский силач», а в завершение – феерическое огненно-пиротехническое лазерное шоу. Народ гуляет от души! И благодарит организаторов праздника во главе с Николаем Швецом и мэром города Георгием Быстровым.

Благодарим за рассказ о ярмарке и фото Людмилу и Владимира Лышко



## От Марьи Ивановны

Рецепты предлагает Тамара Прокофьева

Этим рецептом поделились со мной немецкие женщины, с которыми вместе работали.

**Сухая лапша.**

**Рецепт актуальный**

Из одного яйца и муки замесить крутое тесто, хорошо раскатать его, тонко раскатать, посыпать мукой. Свернуть его трубкой, нарезать тонкой лапшой.

Лапшу отварить в солёной воде, откинуть на металлический дуршлаг. Очищенный картофель порезать кубиками, отварить в солёной воде, откинуть на дуршлаг.

На сковородку налить масла, положить покрошенный белый или чёрный хлеб, кто какой любит, хорошо обжарить, добавить сваренный картофель и лапшу. Немного обжарить всё вместе. Можно есть. Это вкусно.

**Скормное блюдо**

Раскатать пласт дрожжевого теста, размером с противень. Уложить на пласт кислую капусту, мелко порезанную. Уложить на капусту нарезанный кольцами репчатый лук, а сверху – кусочки филе трески. Всё



это посолить, посахарить и поперчить по вкусу. Сбрызнуть подсолнечным маслом. Раскатать ещё один пласт теста и укрыть им начинку. Края зашпатель красивым узором. Получится закрытый пирог. Продольно по центру, через равные промежутки делаем три дырочки и ставим пирог в горячую духовку. Когда пирог зарумянится – он готов. Нужно вытащить его на деревянную доску, укрыть полотенцем. Дать остыть. Корочку можно смазать растительным маслом. Вкусно!

**Салатики**

**Галины Берке**

1. Сырая цветная капуста – мелко-мелко порезать

Сырой корень сельдерея – тоже очень мелко порезать

Китайская капуста, паприка, вареные яйца, отварная морковь, отварная картошка, репчатый лук, укроп.

Все порезать, посолить чуть-чуть, заправить майонезом со сметаной.

2. Цветная капуста – мелко порезать; чесночок. Заправить майонезом.

**НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ**

*УКРАИНСКАЯ ПЕСНЯ*

**Ніч яка місячна**

Ніч яка місячна, зоряна, ясна!  
Видно, хоч голки збирай.  
Вийди, кохана,  
працею зморена,  
Хоч на хвилиночку в гай.

Сядемо вкупочці  
тут під калиною –  
І над панамі я пан!  
Глянь, моя рибонько, -  
срібною хвилию  
Стелеться в поле туман.

Ти не лякайся,  
що ніженьки босії  
Вмочиш в холодну росу:  
Я тебе, вірна,  
аж до хатиньки  
Сам на руках однесу.

Ти не лякайся,  
що змерзнеш, лебедонько,  
Тепло - ні вітру, ні хмар...  
Я пригорну тебе  
до свого серденька,  
А воно палке, як жар.



**Ещё можно прислать фотографии на конкурс «Валга - южные ворота Эстонии»!**

Валгаское уездное правление, газета «Валгамаалане», Вороты Интернета - [valgamaa.ee](http://valgamaa.ee), Валгаское горправление и Валга Туризм объявили 15 мая в Валгаском уезде фотоконкурс «Валга – южные ворота Эстонии». Конкурс заканчивается 15 октября 2006г.

Конкурс длится с 15 мая по 15 октября 2006 года.

Фотографии на конкурс можно посылать по Интернет-адресу [www.valgamaa.ee/fotokonkurss](http://www.valgamaa.ee/fotokonkurss) или принести в издательство газеты «Валгамаалане» по адресу ул. Вабадусе, 38, Валга.

*Моника Отрокова*

**Лингв**

Русский	Eesti	Latviešu
специи	maitseai ne, vürts	garšvielas
горчица	sinep	sinepes
перец	pipar	pipari
петрушка	petersell	pētersīļi
сельдерей	seller	selerijas
соль	sool	sāls
укроп	till	dilles
уксус	ādikas	etiķis

По горизонтали: Аорта. Аура. Рурк. Повод. Нота. "Ералаш". Леандр. Облако. Табу. Инь. Шпага. Удел. Патрокл. Гуж. Вокал. Арека. Око. Тав. Седло.

По вертикали: Древность. Гардероб. Барнаул. Шабаш. Аппалачи. Укол. Танк. Буш. Адад. Опал. Пуло. Геракл. Агат. Тура. Ржев. Квас. Код. Лоо.

**СКАНВОРД** Улыбнитесь :)

Главная артерия	Старина	Шкаф	Город на Оби	Иньекция	Сборище ведьм
			Биополе		
	Горы в США	"Дикая орхидея", актер			Боевая машина
			Фальшивая ...		
	Причина	Кино-журнал для детей			
			Президенты США	Шумерский бог	Драгоценный камень
	1 000 000 (стар.)	Дождевое ...			
	Ян и ...			Русская монета	Сын Зевса
		Запрет	Оружие мушкетеров		
Малая планета	Халцедон	Приток Тобола	Город в Тверской области	Основа крошки	Судьба, участь
				Шифр	Курорт в Сочи
Взялся за ..., не говори, что не дюж			Певческое искусство		
Род пальм				Всевидящее ...	
Еврейская буква			Часть конской сбруи		

<http://www.c-cafe.ru>

☺ - Наконец-то понял, почему я такой неуклюжий!  
- Почему?  
- Так у меня 10 пальцев на ногах!  
- Так у всех же 10 пальцев!  
- Правда? Семь на одной ноге и три на другой?

☺ Муж возвращается из командировки. Открывает дверь с ноги, вваливается в квартиру, подбегает к шкафу - никого. Под кровать - никого. На балкон, в ванную - пусто. Садится на кухне, наливает себе стакан и так грустно жене:  
- Старейшь, Зинка!

☺ Как-то во Флориде девушки забрались на чужой участок на берегу озера и начали купаться голышом. Подходит хозяин. Они ему кричат, что не выйдут, пока он не уйдет. Хозяин им говорит:  
- Да мне плевать, что вы тут делаете. Я пришел крокодилов покормить!

☺ На приеме у врача:  
- Доктор, я слышал, что можно сделать такую операцию, что потом детей уже никак не может быть. Сделайте мне такую!  
- Ну, мой дорогой, такие решения с кондачка не принимают. Сегодня вы детей не хотите, а завтра захотите. Взвесьте все, обсудите с семьей...  
- Да уж обсуждали. Голосование такое: 2 - против, 17 - за.

☺ Жена звонит с работы: Чем это ты без меня, любимый, занимаешься? - Да так. То одно, то другое. То рюмочку сполосну!

☺ Молодой талантливый пианист пришел записываться на радиостудию. Но так уж случилось от волнения, что чем дальше он играет, тем хуже получается. Времени 12 часов ночи. За стеклом сидит очень грустный звукооператор... Кофе кончился, сигарет нет, жена три раза звонила, обещала из дома выгнать. Надоело ему все. Включает микрофон в студии и говорит музыканту:  
- Слушай, парень!!! Всё, хватит! Ну, не получается у тебя, но ты хоть гамму сыграть сумеешь?  
- Гамму? Нет проблем!  
- Сыграй, я потом нарежу...

☺ Ночь, стук в дверь. Жена подходит к двери:  
- Вася, ты?  
Тишина. Опять стук.  
- Вася, ты?  
Тишина. Утром жена открывает дверь и видит его спящим на коврик под дверью.  
- Вася, я же спрашивала!  
- А я кивал!

☺ Муж с женой лежат в постели. Жена:  
- Тебе хорошо?  
Муж (уверенным голосом):  
- Мне - хорошо!  
Жена (задумчиво, с сожалением):  
- Хорошо тебе!..

☺ Муж приходит домой никакой. Жена говорит:  
- Пил?  
- Не пил.  
- Да ведь пил, признайся!  
- Не пил.  
- Но ведь ты на ногах не стоишь. За косяк держишься! Пил, спрашиваю?!  
- Не пил.  
- Хорошо, скажи - «Гибралтар»...  
- Пил.

**Тест**

Теряете ли вы голову в экстремальных ситуациях или всегда держите эмоции под контролем? Ответьте на вопросы и определите тип своей нервной системы.

**1. Каково ваше отношение к фильмам ужасов?**

а) вообще их не смотрю, потому что не выношу вида крови, - 1 балл;  
б) это такое увлекательное зрелище! - 3 балла;  
в) интересно, но в самых страшных моментах приходится закрывать глаза - 2 балла.

**2. Какой вид активного отдыха в выходные вы бы предпочли?**

а) экстремальный - например прыжки с парашютом - 3 балла;  
б) бассейн, аквааэробика - все, что имеет отношение к воде, - 1 балл;  
в) пешие прогулки по окрестностям - 2 балла.

**3. Вы неудачно припарковались, повредив чужой автомобиль. Ваша реакция?**

а) буду очень переживать и расстраиваться - 2 балла;  
б) чувствую вину, поэтому возьму ущерб - 3 балла;

**КРЕПКИ ЛИ ВАШИ НЕРВЫ?**

в) позову на подмогу свою "вторую половину" - 1 балл.

**4. Бывает ли, что вы не можете уснуть, думая о предстоящем дне?**

а) всегда сплю крепко - 1 балл;  
б) лишь когда мне предстоят важные дела - 3 балла;  
в) да, такое бывает часто - 2 балла.

**5. Какие аттракционы вы любили в детстве?**

а) автодром - 3 балла;  
б) центрифугу - 2 балла;  
в) колесо обозрения - 1 балл.

**6. Что вам приходит на ум при слове "экзамен"?**

а) успех и самоуверждение - 2 балла;  
б) стресс и головная боль - 1 балл;  
в) вызов и азарт - 3 балла.

**Подсчитайте результат:**

**6 - 9 баллов.** Вы все-

гда держите себя в руках, а ситуацию - под контролем, но немного эмоций вам не повредит. Поверьте, это может изменить вашу жизнь!

**10 - 14 баллов.** Вы всегда чувствуете себя уверенно в трудных ситуациях, но когда дело касается вас лично, можете совершить необдуманный поступок. Это не всегда плохо.

**15 - 18 баллов.** Срочно приведите нервы в порядок! Возможно, стоит проконсультироваться у специалиста, который назначит успокоительное. Относитесь ко всему спокойнее.

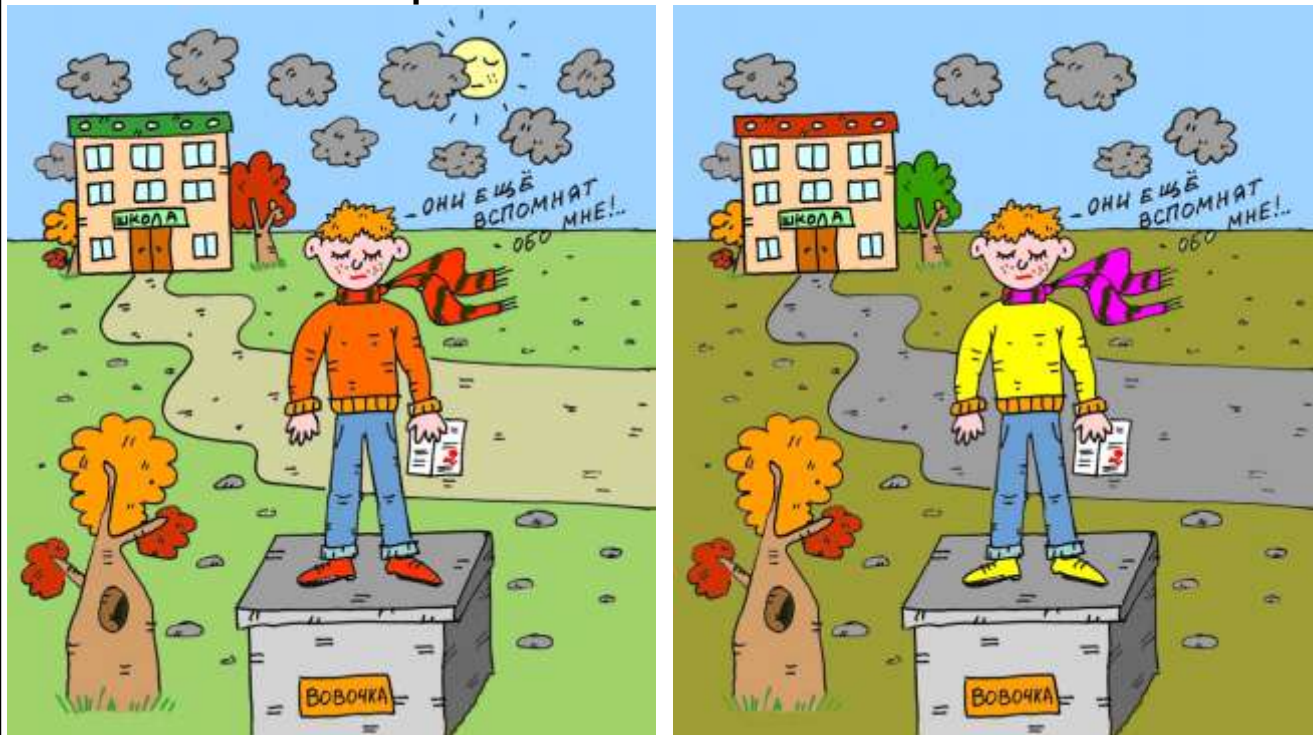


# ДЕТСКИЙ УГОЛОК

## Знаете ли Вы, что...

- 0.013 миллиграмм ядовитой слюны жабы аги достаточно чтобы умертвить кошку
- 0.05 секунды длится процесс выбрасывания языка у хамелеонов
- 0.1 кубических сантиметров яда ядозубов достаточно чтобы убить собаку среднего размера
- 1 грамм весит самый маленький зверёк на планете - карликовая белозубка
- 1 тонну весит белый медведь
- 1 литр крови пропускает за секунду сердце жирафа
- 1 тонну весит индийский буйвол
- 1 килограмм весит глаз некоторых китообразных
- 1 минута - срок, через который погибает крыса после укуса шумящей гадюки
- 1 месяц - в таком возрасте может родить самка лемминга
- 1 зуб имеется у плоскохвоста
- 1 самый сильный детёныш тигровой акулы пожирает внутри матери всех братьев и сестер и рождается готовый к самопропитанию.
- 1 особь касатки (как показал пойманный в 1960 г. экземпляр), способна съесть 14 тюленей и 13 дельфинов

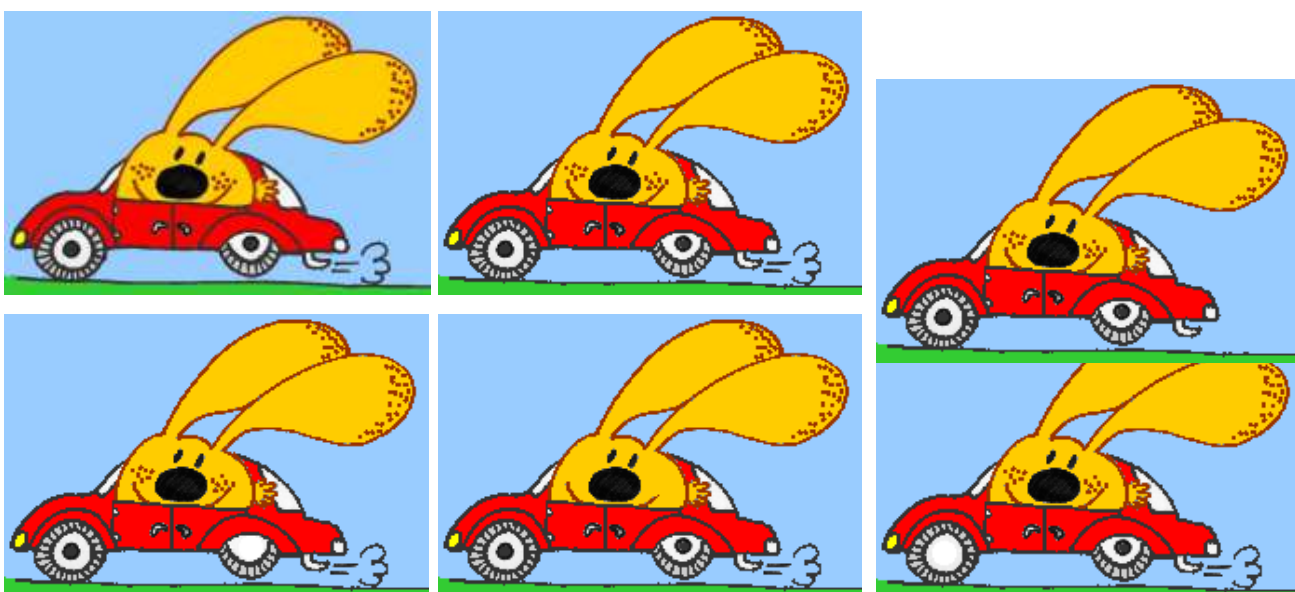
## Чем отличаются картинки? Сколько отличий ты сможешь найти?



Ну, сынок, покажи дневник. Что ты сегодня принес из школы?  
 - Да нечего показывать, там всего одна двойка.  
 - Всего одна?  
 - Не волнуйся, папа, я завтра еще принесу!

Мама говорит девочке:  
 - Если ты не будешь есть манную кашу, я позову Бабу Ягу.  
 - Мам, неужели ты думаешь, что она будет ее есть?

## Среди этих картинок всего две одинаковых. Догадайся, какие.



Материалы для детского уголка любезно предоставлены сайтом detgazeta.ru

## РЕБУСЫ



## Из дневника бабушки

Анна Ивановна Котсалайнен посоветовала взрослым, особенно бабушкам и дедушкам, у которых больше времени для общения с детьми, чем у работающих пап и мам, внимательно относиться к тому, как и что делают и говорят их внуки, и записывать свои наблюдения. Как интересно будет даже всего через несколько лет ребятам узнавать, какими забавными малышами они были. Анна Ивановна прочитала некоторые записи из своего дневника бабушки и разрешила напечатать в газете некоторые высказывания ее внуков.

\*\*\*  
 Смотрит на фотографию, где папа купается в бассейне, и восклицает на высоких нотах:

- А где папины одежды?! Ему холодно будет!

\*\*\*  
 Бабушка спрашивает у внука про девочку, которая дала ему платочек:

- Это твоя невеста?  
 - Веста!

\*\*\*  
 Разглядывает бабушкину шею:

- Почему она такая мятая?

\*\*\*  
 Жалуется:  
 - Бабушка, накажи маму: она меня обижает...

\*\*\*  
 - Бабушка, а как «белье» по-эстонски?

- Pesu!  
 - А одна «бельянка»?

(Продолжение в следующем номере)

\*\*\*  
 Дорогие наши читатели и читательницы!

Конечно, и в ваших семьях малыши тоже говорят или говорили что-то интересное. Присылайте, пожалуйста, в газету замечательные высказывания ваших детей и внуков! А кто еще не ведет такие записи, прислушайтесь к мудрому совету Анны Ивановны.

UUED AKNAD  
 OÜ UUED AKNAD  
 www.uuedaknad.ee

REHAU  
 REHAU-12 лет на Эстонском рынке!

**-35%**

Valga osakond  
 Vabaduse 4  
 Tel/Fax: 766 36 61  
 GSM: 56 245 510  
 valga@uuedaknad.ee

Создадим уют вместе!

kvaliteetaken  
 REHAU

SPETSIALISTID  
 SOOVITAVAD

kvaliteetaken oü  
 vabaduse 38  
 tel / faks 766 3767  
 gsm 56 63 7673  
 valga@kvaliteetaken.ee

**ЛЕТНЕЕ НАСТРОЕНИЕ**

Цены снижены до **45%**

Защитные двери **4'100,-**

Первый взнос **5%**

Продаётся автомобиль VW Polo, 1990 г. 1,3; 3-х дверная, литые диски, техосмотр. Имеется. Тел. + 372 534 27837

**Ткани, швейные принадлежности, жалюзи. Валга, Вабадусе, 12**

На предприятие по металлу требуется: Квалифицированный сварщик на полуавтомат. Красильщик, (краска порошковая). Слесарь. Резчик жести на гильотине. Продукция 100% на экспорт, Зарплата, достойная специалиста. Рабочее место в Валга. Инфо по тел. +372-524 7332.

Продаётся магазин «ЛЕНЕКЕ», около реки Педели. Недвижимость. Информация по тел. + 372 564 85708

Фирма предлагает работу проф. повара. Инфо по тел. + 372 508 3064

## ОÜ VALGA MAKD

Куперьянова, 57 берет на работу автомалера – слесаря возможность жилья Инфо по тел. + 372 508 7958, + 372 766 1311

## Валгаская Русская Гимназия

возьмёт на работу учителя физкультуры. Язык преподавания - эстонский.

Информация по телефонам: 5662 9372, 7663 851.

e-mail: jena@hotmail.ee. Куперьянови, 99, Валга



Приглашаем посетить «KUKKMARKET» по адресу: Куперьянови, 62.

**Проведение праздничных мероприятий:** свадеб, юбилеев, детских дней рождения  
Телефон: 538 11533

**Сдаю помещения под магазины и конторы** в центре города. тел. 5663 4269

## АО TROLL BALTI берет на работу швей

В связи с повышением объема работы возьмет на работу швей. Предпочитаем ранний опыт по пошиву верхней одежды и/или трикотажных изделий.

Средняя зарплата на основе сделанной работы - 30 крон/час.

Заявление и личные данные посылать по адресу trollbalti@hotmail.ee или по почте Выруское шоссе 78 В, Валга, 68205. Информация по телефону 766 3206, 534 30718

**Оформляйте подписку на газету «ВАЛКЪ» во всех почтовых отделениях Эстонии!**  
Наш подписной индекс 00977

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения. За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ  
Нина Нусберг Жанна Малинина  
Альберт Сакс Игорь Яллай  
Издание MTÜ WALK  
Типография NarvaTrükk

## Размещение рекламы и объявлений

Тел: 55960712, 566 34269  
e-mail: ajaleht.walk@mail.ee  
Вабадусе, 22 - 3, Валга 68204

Хочешь быть здоровым и мечтаешь о лучшей жизни? Инициативным сопутствует успех, позвони + 372 581 20450 и уцепись за успех.

## Внимание! Начинается новый сезон занятий аквааэробикой!

Занятия аквааэробикой – это в первую очередь огромное удовольствие от упражнений в бассейне под музыку. Используйте возможность стать стройнее, сбросить несколько лишних килограммов, укрепить мышцы и сделать свое тело более гибким, а здоровье – более крепким!

**Четверг – 21.00**  
**Воскресение – 11.00**  
Бассейн Валгаской гимназии

## Поздравляем с юбилеем!

**Уважаемая Галина Юрковская!**

*В день такого юбилея  
Мы желаем от души  
Жить, с годами молодея,  
Сохранить в душе мечты.  
Не болеть,  
а лишь смеяться,  
Быть здоровой, молодой,  
Всё любить,  
что так прекрасно,  
Быть еще сто лет такой.*

**Общество пенсионеров**

**Плюс Минус в Валга**  
Вабадусе 39, тел. 7661003  
Пн-Пт 9-19, Сб 9-18, Вс 10-15  
Предложения действительны до 31.10.2006, или пока хватит товара.



**THOMSON**  
**2990.-**  
Норм. цена 3500.-  
Мес. плата начиная с 108.-  
28DF172  
28" телевизор Thomson

Ш×В×Г  
**57×76×47**  
см

**28"**  
71 см / 4:3  
**50 ГЦ**



**FUJITSU COMPUTER SIEMENS**  
**9390.-**  
Норм. цена 10500.-  
Мес. плата начиная с 278.-  
**15.4"**  
1280x800 WXGA

**Ноутбук Fujitsu-Siemens AMILO PRO V2035**  
Процессор Intel celeron M370 1,5 ГГц, оп. память 512 МБ, жёсткий диск 40 Гб, оптический пишущий привод DVD+/-RW DL, WiFi, Windows XP Home.



Ш×В×Г  
**85×60×40**  
см

**COA**  
КААСС  
Fuzzy Logic

**TV**  
КААСС  
3.5 кг

**D**  
КААСС  
800 ОБ/МИН

**SAMSUNG**  
SR52  
**3499.-**  
Норм. цена 4495.-  
Мес. плата начиная с 107.-  
Стиральная машина Samsung

## Проведём Рождество с газетой ВАЛКЪ!

16 декабря в ночном клубе «YES» газета «ВАЛКЪ» проводит рождественский праздник. Мы приглашаем всех отметить его вместе с нами.

Хотя сейчас ещё только октябрь, но мы хотим уже заранее сообщить всем нашим читателям об этом грандиозном событии.

Из диджеев Вас будут развлекать: DJ Light, DJ Andrew, DJ Rotor и DJ Aivo Tammela.

И самое главное – группа FORS.

Мы попросили солиста группы Александра Мальцева дать короткое интервью. Он с удовольствием согласился ответить на несколько вопросов.

**ВАЛКЪ:** 16 декабря группа FORS приезжает к нам с очередным концертом. В какой раз уже?

**FORS:** Насколько я помню, в Валга мы выступали два раза. Значит, в третий.

**ВАЛКЪ:** С каким настроением придёте?

**FORS:** Только с отличным, по-другому никак нельзя, да и не хочется.

**ВАЛКЪ:** Как наша публика вам нравится?

**FORS:** Я считаю: не бывает плохой публики, многое зависит от артистов, но концерт, как таковой, всегда делают артисты и публика вместе. Если быть искренним и честным, то всё будет здорово.

**ВАЛКЪ:** Саша, кто входит в вашу группу?

**FORS:** На сцене балет из трёх очаровательных девушек. Это Фикус, Лаура и Илана. Ну, и как-то без меня не обходится. И, конечно, наш концертный директор Андрис.

**ВАЛКЪ:** Когда основана группа?

**FORS:** 1 июня 2001 года.

**ВАЛКЪ:** Я знаю, что недавно ты ездил в Европу. А давали ли вы концерты за рубежом? Если да, то в каких странах?

**FORS:** Так уж получилось, что не просто в Европу. Две недели бездельничали и путешествовали. Были в Англии (+25 С), в Португалии в Фаро и Карвоейро (+37 С) купались в Атлантическом океане (+24 С), были в Испании в Севилье (+42 С). Так как мы брали машину

напрокат, то потом оказались на Гибралтаре (+26 С). Из окна отеля видно Африку – Марокко. 25 минут на яхте, и ты там. Но за две недели всего не успеть, впечатлений – море, и отдохнули на 100%. По поводу концертов: это, естественно, родная Прибалтика, Россия, Белоруссия, Германия, Египет, Англия, Турция. Всё просто: куда зовут - туда и едем!

**ВАЛКЪ:** Какие планы на будущее у вашей группы?

**FORS:** Планов много, практически готов к выходу нового альбома, соответственно, съёмки нового клипа или клипов, презентация, концерты, новые песни и желание жить и творить.



Англия, практически готов к выходу нового альбома, соответственно, съёмки нового клипа или клипов, презентация, концерты, новые песни и желание жить и творить.

**ВАЛКЪ:** Какие планы на будущее у вашей группы?

**FORS:** Планов много, практически готов к выходу нового альбома, соответственно, съёмки нового клипа или клипов, презентация, концерты, новые песни и желание жить и творить.

**ВАЛКЪ:** Что бы ты хотел пожелать читателям газеты «ВАЛКЪ» и гостям, которые придут на твоё выступление?

**FORS:** Желаю найти себя, а главное - аккуратнее с мыслями: они материальны, я это знаю точно! Отсюда вывод - ОТЛИЧНОГО НАСТРОЕНИЯ, ВЕРЫ В СВОИ СИЛЫ, И ПУСТЬ ВАМ ВСЕГДА УЛЫБАЕТСЯ НЕБО!!!! До встречи!

Материал подготовил Альберт Сакс

